



**DIOCESE OF
SAN JOSE**

Bản Nhận Định về việc Thông qua Dự luật số 1

Chúng ta thất vọng khi nghe tin Dự luật (Tu chính án) số 1 đã được chấp thuận ở California. Tuy nhiên, chúng ta cũng nên ghi nhận về những nỗ lực đáng kể của chúng ta, và về ơn Chúa.

Dự luật số 1 thay đổi Hiến pháp của tiểu bang chúng ta và cho phép phá thai không ấn định, phá thai trễ, và do tiền thuế của dân đóng, làm cho ngân sách tiểu bang mất đi một phần tài trợ cho các gia đình thiếu thốn. Trong khi đó Dự luật số 1 không giải quyết được những khó khăn mà hầu hết người phụ nữ gặp phải là nguyên nhân đưa đến việc phá thai - bạo hành trong tương quan cá nhân, chỗ ở thiếu an toàn, không được chăm sóc về y tế, không được trả lương đầy đủ khi nghỉ phép, không có người chăm sóc trẻ em, hoặc không ai giúp đỡ trong thời gian có thai và sau khi sinh nở.

Mặc dầu không thành công trong việc đánh bại Dự luật số 1, chúng ta cũng đã thay đổi được cán cân làm cho cử tri ở California hiểu hơn về sự sống. Kể từ khi bắt đầu vận động cho Dự luật này, số cử tri California chấp nhận sự sống tăng lên gần 10%, còn số người cho mình là những người có quyền chọn lựa (pro-choice) giảm xuống 7%, từ 62% xuống còn 55%.

Chúng ta có thể tự hỏi, Rồi sao đây? Chúng ta cam kết một lần nữa là, hơn lúc nào hết, chúng ta sẽ đồng hành với những người phụ nữ và những gia đình gặp khó khăn. Chúng ta sẽ giang rộng cánh tay đón nhận và sẽ dùng tài nguyên của mình để giúp cho những người phụ nữ mang thai, những người làm mẹ trong mọi hoàn cảnh khó khăn, với mọi nâng đỡ và tài nguyên dành cho sự sống.

Chúng ta sẽ tiếp tục mọi nỗ lực của chúng ta để xây dựng một nền văn hóa sự sống, trong đó mọi gia đình được nâng đỡ, và phẩm giá con người được tôn trọng.

Tôi xin hết lòng cảm ơn mọi giáo xứ, mọi trường học, các hội đoàn mục vụ và tông đồ về những nỗ lực phát biểu chống lại Dự luật số 1 và kêu gọi biểu quyết.

Với lòng biết ơn, tôi xin tiếp tục cầu nguyện.

Đức Cha Oscar Cantú
Giám Mục Giáo phận San José